



联合国



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/14979  
14 April 1982

CHINESE

ORIGINAL: SPANISH

1982年4月14日

委内瑞拉常驻联合国代表

给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨告知阁下，委内瑞拉外交部长何塞·阿尔维托·桑布拉诺·贝拉斯科博士于1982年4月13日就马尔维纳斯群岛所引起的局势发表了一项声明。

谨请将本信及所附声明作为安全理事会的文件散发。

委内瑞拉常驻联合国代表

大使

阿尔维托·马丁尼·乌达内塔（签名）

附 件

1982年4月13日

委内瑞拉外交部长在加拉加斯发表的声明

我国政府正愈来愈关切地注视阿根廷收复马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑德韦奇群岛后所发生各项事件的发展。这些发展由于联合王国舰队驶往美洲大陆而更趋恶化。根据这些情况，并遵照一向作为我国公开立场的原则：

1. 我国政府重申其声援阿根廷共和国在其他国家凭借武力和殖民统治对其领土妄图瓜分之时所作的正义主张。这项主张起源于美洲国际法中不可变更的法则，即解放者西蒙·博利瓦于1810年制订的实际占领地保有权原则 (*uti possidetis iuris*)。根据这项原则，每一个新建立的美洲国家必须建立在相应于各自独立时西班牙殖民地的领土上，使美洲没有殖民地再次出现的余地。殖民主义野心家在马尔维纳斯群岛和许多其他情况下曾否认这项原则的效力，以便为其有系统的掠夺行为辩护。

2. 委内瑞拉政府还要重申，它支持和平解决此类争端的现实方法，即必须纠正过去的违法行为和必须保证公正、持久地解决问题的方法。我国政府深信，如果联合王国表示愿意根据当前时代的要求，根据它本身所宣称在当代要坚持的崇高目标，以及根据国际社会的要求，结束马尔维纳斯群岛的殖民主义，将其归还于阿根廷的合法主权，从而谋求通过谈判取得满意和平解决，那么当前所预示的武力解决的威胁是可以避免的。

3. 令人震惊的是，目前有人企图让显然已为殖民主义时代以后的世界所抛弃的并对美洲和平造成严重威胁的一种要不得的程序卷土重来。当今可以想象得到的一支最强大的舰队正在跨越大西洋，去用武力在西半球的一个地方恢复其帝国

“权利”。值得指出的是，美洲国际法的所有理论都明确反对半球外军队到我们的国家进行干涉。因此美洲体系的一些基本原则和标准可能受到破坏。采取战争行动是对拉丁美洲无可容忍的挑衅，这将带来不可估量的严重后果。

4. 委内瑞拉政府感到遗憾的是，对于令人震惊的军队行动，那些负有维护国际和平与安全责任的国际机构却保持沉默。这就更加深了人们对一些国际机构，特别是联合国安全理事会的作用所持的怀疑。有人正在企图将使用武力留作过去曾使用武力者的专利。我国政府已表示反对安全理事会根据联合王国的提案、不考虑冲突的根源及阿根廷的理由而通过的决议。而且安全理事会没有根据《宪章》第五十二条第3款的规定征求区域组织的意见，尽管冲突的地点无疑是在《美洲互助条约》适用区域之内。不仅如此，在联合王国正用武力来恢复其昔日的掳获物时，它不但可以利用否决权来否决它所不喜欢的规定，而且还可利用世界和平的理论来掩护自己。

5. 因此，我国政府认为它必须努力利用外交渠道无限制的可能性。在多边的一级，委内瑞拉希望安全理事会更仔细地评价一切有关的因素，以符合联合国关于殖民主义的所有规定的方式在马尔维纳斯群岛事件方面采取行动。在区域一级，不仅是半球的团结感使我们要声援阿根廷，并且是拉丁美洲必须使联合王国认识到它以殖民主义的名义对我们半球的一部分进行武装攻击所代表的严重侮辱性。在双边一级，我们希望联合王国政府和阿根廷政府加紧努力，进行谈判，以求找出一个能够维持国际和平与安全的令人满意的实际解决办法。委内瑞拉愿意全力支持任何满足上述要求，有助于防止在美洲造成战争行动，以及保证根除那些今天使世界舆论忧虑的南大西洋的殖民残余的行动。

-----